



AiR Programme
Dübener Heide
2021—2022

Guidelines for Application

For the first two residencies of the “Passage” AiR programme in 2021, the Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. is looking forward to receiving applications from national and international artists from the fields of photography and film. The period for the two residencies is November 2021.

Under the theme “Status Landscape”, the residencies are intended to enable an examination of the current situation of landscape and environment using the example of the Dübener Heide.

The following questions can serve as suggestions: ● What are the expectations towards a landscape? ● Which ways of perceiving a landscape arise during a temporary stay on site? ● What is the significance of a landscape as a resource for local recreation, economy and climate?

We encourage applications from artists who would like to explore new themes and the region of the Dübener Heide through a temporary residency and additionally try out familiar or unusual working methods in a site-specific way.

Scope of the Funding

The funding comprises:

- the arrangement and assumption of the costs for accommodation for the artists in the Dübener Heide for the duration of the stay in November 2021

30.08.

**DEAD
LINE**

Richtlinien für die Bewerbung

Für die ersten zwei Residenzen des „Passage“ AiR Programms im Jahr 2021, freut sich der Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. auf Bewerbungen von nationalen und internationalen KünstlerInnen aus den Bereichen Fotografie und Film. Der Zeitraum für die Durchführung der zwei Residenzen ist der November 2021.

Unter dem Thema „Status Landschaft“ stehend, sollen die Residenzen eine Beschäftigung mit der gegenwärtigen Situation von Landschaft und Umwelt am Beispiel der Dübener Heide ermöglichen.

Folgende Fragestellungen können als Anregung dienen: ● Welche Erwartungen gibt es gegenüber einer Landschaft? ● Welche Wahrnehmungsweisen einer Landschaft entstehen während eines temporären Aufenthaltes vor Ort? ● Welche Bedeutung hat eine Landschaft als Ressource für Naherholung, Wirtschaft und Klima?

Wir ermutigen die Bewerbung von KünstlerInnen, die sich durch einen temporären Aufenthalt neue Themen und die Region der Dübener Heide erschließen möchten und zusätzlich bekannte oder ungewöhnliche Arbeitsweisen ortsspezifisch ausprobieren wollen.

Umfang der Förderung

Die Förderung umfasst:

- die Vermittlung und Übernahme



AiR Programme Dübener Heide 2021—2022

- the assumption of travel costs for arrival and departure up to a maximum of 300,00 EUR
- a one-time grant in the amount of 1000,00 EUR.

Proof of expenses shall be provided in the form of an invoice to be submitted by the artists to the Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V..

The Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. and Jan Stradtman support the artists on site with research, mediation and organisational and content-related questions.

Prerequisite for Participation

The selected artists are present on site in the Dübener Heide for four weeks as part of the "Passage" AiR programme. The "Passage" AiR programme sees itself as a space that wants to give artists access to the region of the Dübener Heide. We would like to pass on the diversity that this region unites and inspire artistic work by means of thematic focuses. The artists can use the stay for research and/or work in a results-oriented way.

Since the Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. would especially like to promote exchange between children and young people and established artists, it is desired that a workshop or excursion for young people be led by the artists. The form, content and scope of the workshop/excursion are freely selectable (a possible focus can be on artistic working methods and strategies). The Kunstverein Kemberg e.V. provides the necessary logistical and spatial resources for the workshop/excursion.

der Kosten für eine Unterkunft der KünstlerInnen in der Dübener Heide während der Zeitdauer des Aufenthalts im November 2021

- die Übernahme der Reisekosten für die An- und Abreise bis zu einer Höhe von maximal 300,00 EUR
- eine einmalige Zuwendung in Höhe von 1000,00 EUR

Der Nachweis der Ausgaben erfolgt in Form einer Rechnung, die von den KünstlerInnen an den Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. zu stellen ist.

Der Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. und Jan Stradtman unterstützen vor Ort die KünstlerInnen bei Recherchen, Vermittlungen sowie organisatorischen und inhaltlichen Fragen.

30.08.

**DEAD
LINE**

Voraussetzung zur Teilnahme

Die ausgewählten KünstlerInnen sind für vier Wochen im Rahmen des „Passage“ AiR Programms vor Ort in der Dübener Heide anwesend. Das „Passage“ AiR Programm versteht sich als Raum, der den KünstlerInnen einen Zugang zur Region der Dübener Heide ermöglichen will. Die Vielfalt, die diese Region in sich vereint, möchten wir weitergeben und mittels thematischer Schwerpunkte zu künstlerischen Arbeiten inspirieren. Die KünstlerInnen können den Aufenthalt für eine Recherche nutzen und/oder ergebnisorientiert arbeiten.

Da der Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. speziell den Austausch zwischen Kindern und Jugendlichen und etablierten KünstlerInnen fördern möchte, ist gewünscht,



AiR Programme Dübener Heide 2021—2022

Welcoming artists to the Dübener Heide as part of the “Passage” AiR programme also means sharing our curiosity about the guests with residents of the region. We value cultural exchanges of experience and hope that the artists will offer insights into their work to date and their engagement with the theme of landscape to a public audience in the context of an artist talk.

Application

Applications must be submitted informally by email to info@passageair.org by 30.08.2021. Required details for the application are:

- first and last name
- a valid email address
- a pdf (max 15 MB). The pdf should contain information about the applicant’s artistic work. This includes a CV and meaningful samples of work.

A minimum age of 18 years is required for participation in the application. There is no age restriction. There is no charge for the application.

The artists will be selected by the Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. and two external jurors from the cultural and art sector. The jurors will be announced on the website passageair.org.

The selected artists will be informed by 14.09.2021.

Authorship

The works created within the framework of the residencies are the property of the artists. The authorship and exploitation rights

dass ein Workshop oder eine Exkursion für Jugendliche durch die KünstlerInnen angeleitet wird.

Die Form, der Inhalt und der Umfang des Workshops/Exkursion sind frei wählbar (ein möglicher Schwerpunkt kann z.B. auf künstlerische Arbeitsweisen und Strategien gelegt werden). Der Kunstverein Kemberg e.V. stellt die nötigen logistischen und räumlichen Ressourcen für den Workshop/Exkursion zur Verfügung.

KünstlerInnen im Rahmen des „Passage“ AiR Programms in der Dübener Heide begrüßen zu können, heißt auch, unsere Neugierde auf die Gäste mit BewohnerInnen der Region zu teilen. Wir schätzen kulturellen Erfahrungsaustausch und wünschen uns, dass die KünstlerInnen im Rahmen eines KünstlerInnengesprächs Einblicke in ihr bisheriges Schaffen und die Auseinandersetzung mit dem Thema Landschaft einem öffentlichen Publikum gewähren.

30.08.

**DEAD
LINE**

Bewerbung

Die Bewerbung erfolgt formlos mit einer Email an info@passageair.org bis 30.08.2021. Erforderliche Angaben für die Bewerbung sind:

- Name und Vorname
 - eine gültige Emailadresse
 - ein pdf (max 15 MB). Das pdf soll Angaben zum künstlerischen Schaffen der BewerberInnen enthalten. Dazu zählen eine CV und aussagekräftige Arbeitsproben.
- Für die Teilnahme an der Bewerbung wird das Mindestalter von 18 Jahren vorausgesetzt. Eine Altersbeschränkung besteht nicht. Kosten für die Bewerbung werden nicht erhoben.



AiR Programme Dübener Heide 2021—2022

lie with the artists. In consultation and selection with the artists, the Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. is granted the right to use the works in connection with public information and reporting on the “Passage” AiR programme.

It is planned to hold an exhibition after the end of the residencies in 2023, showing the results of the residencies. For this exhibition we are trying to cover the production costs. We are currently in the application phase to obtain funding for the production costs. Further uses beyond this will be arranged on an individual basis.

Die Auswahl der KünstlerInnen erfolgt durch den Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. und zwei externen Juroren aus dem Kultur- und Kunstbereich. Die Juroren werden auf der Webseite passageair.org bekanntgegeben.

Die ausgewählten KünstlerInnen werden bis 14.09.2021 informiert.

Urheberschaft

Die im Rahmen der Residenzen entstandenen Arbeiten sind Eigentum der KünstlerInnen.

Die Urheberschaft und Verwertungsrechte liegen bei den KünstlerInnen. In Absprache und Auswahl mit den KünstlerInnen wird dem Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V. das Recht zur Verwendung der Arbeiten im Zusammenhang mit der öffentlichen Darstellung und Berichterstattung über das „Passage“ AiR Programm eingeräumt.

Geplant ist, nach Ende der Residenzen im Jahr 2023 eine Ausstellung durchzuführen, die die Resultate der Residenzen zeigen. Für diese Ausstellung sind wir bemüht, die Produktionskosten zu übernehmen. Wir befinden uns aktuell in der Phase der Antragstellung, um Förderung der Produktionskosten einzuwerben. Weitere Nutzungen darüber hinaus werden individuell geregelt.

30.08.

**DEAD
LINE**

Passage — Artist-in-Residence Programme is a project of the Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V.

Passage — Artist-in-Residence Programm ist ein Projekt des Kultur- und Kunstverein Kemberg e.V.